



Gemeinde
Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 214 vom 15. September 2016

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

WILDE ABFALLENTSORGUNG

Unnötige Kosten

Abfall ist ein allgegenwärtiger Bestandteil unseres Lebens. Einfache Kulturen kennen dieses Wort kaum. Sie können fast alles wieder verwenden oder verwerten. Je höher entwickelt eine Gesellschaft ist, umso mehr Müll produziert sie und umso komplizierter kann die Entsorgung sein. Viele Dinge sind in unserer Gesellschaft aber recht einfach zu entsorgen. Für alltägliche Wertstoffe wie Papier oder Glas gibt es ein gut funktionierendes Erfassungssystem über Kleine und Große Wertstoffhöfe.

Klagen über Müll in öffentlichen Anlagen und Bahnhöfen häufen sich

Für Restmüll existieren neben den privaten Tonnen viele öffentliche Sammelbehälter. Umso unverständlicher ist es, dass sich in letzter Zeit die Klagen über Müll in öffentlichen Anlagen mehren. In Grünanlagen, an Wegen und Plätzen, an Bahnhöfen befinden sich Abfallbehälter. Wer es für unzumutbar hält, seinen Abfall mit nach Hause zu nehmen und in seiner Abfalltonne zu entsorgen, findet vor Ort ausreichend öffentliche Sammelbehälter. Achtlos weggeworfenen Müll aufzusammeln kostet

den Bauhof der Gemeinde sehr viel Zeit und damit auch unser aller Geld.

Hinterlassenschaften von Hunden an Feldwegen blieben Problem

Entlang von Feldwegen sind immer wieder Beutel mit Hundekot zu finden. Die Hundeführer haben sich hier zwar einerseits die Mühe gemacht, die Hinterlassenschaften zu verpacken, waren aber dann andererseits nicht mehr bereit, sie zum nächsten Abfalleimer zu bringen. Die Gemeinde hat an vielen Stellen außer Orts, speziell für Hundeabfälle, Abfalleimer aufgestellt.

Rücksichtslose Abfallentsorgung wird zur Anzeige gebracht

Bitte nutzen Sie diese auch. Zur Gefahr wird rücksichtslose Abfallentsorgung spätestens dann, wenn wie diesen Sommer geschehen, eine ganze Menge Bierflaschen in der Maisach zerschlagen werden - im Flachwasser einer beliebten Badestelle. Solche Taten werden wir künftig zur Anzeige bringen. GEMEINDE



Rücksicht auf jüngste Verkehrsteilnehmer Mit dem Schulbeginn steigt die Anzahl an noch unerfahrenen Verkehrsteilnehmern. Für viele Kinder ist der Schulweg eine Herausforderung und sie müssen sich auch erst an die Gegebenheit gewöhnen. Diese Gewöhnungsphase in den ersten Tagen und Wochen nach dem Schulbeginn macht eine erhöhte Aufmerksamkeit der weiteren Verkehrsteilnehmer erforderlich. Mit mehreren Bannern auf den Schulwegen wird von der Gemeinde auf die neuen Verkehrsteilnehmer aufmerksam gemacht. Für ihre neuen Mitschüler haben sich Amelie und Julia Schwarz stark ins Zeug gelegt, damit der Hinweis gut sichtbar auf dem Titelfoto und in den Köpfen der Verkehrsteilnehmer wahrgenommen wird. FOTO: TB

Verzögerung DSL

Die Gemeinde wurde von der Telekom informiert, dass sich der Breitbandausbau in den wenig versorgten Ortsteilen verzögert. Nachdem zunächst Ende 2016 vereinbart war, wurde nun als Termin für die Inbetriebnahme Ende Juni 2017 genannt. Begründet wurde dies mit fehlenden Kapazitäten bei Nachauftragsnehmern in Tiefbau und der Montage. GEMEINDE

Zentrum für Gesundheit Dombö	Physiotherapie Barbara Dombö
milom Kraft-Ausdauer-Zirkel	Krankengymnastik Fango • Massage Wellness
Fit in 35 Minuten! Termin: 08141/392508 www.zfg-dombo.de	Termin: 08141/5091130 www.physiotherapie-dombo.de Frauenstr. 31 • 82216 Maisach Schöngesinger Str. 36a 82256 Fürstenfeldbruck

HEUTE LESEN SIE

Zuschüsse

Zuschüsse sind für jeden Verein wichtig. Sie erfahren, welche Fristen zu beachten sind. SEITE 3

Bauen für Kinder

Die Gemeinde tut viel für die Kinder. Sie erfahren, wo bereits ein Neubau steht und wo gebaut wird. SEITE 6

Festwoche

Die Festwoche ist Vergangenheit – Zeit Bilanz zu ziehen. Sie erfahren, wie sie genau ausfällt. SEITE 9

Hühnerleiter

Das aktuelle Programm startet bald wieder. Sie erfahren, wann und mit welchem Stücken. SEITE 13

Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 13. Oktober, Verteilungstermin ist der 12./13. Oktober.

Der Redaktionsschluss ist am 28. September.

Texte und Fotos bitte ausschließlich an die Gemeindeverwaltung Maisach übermitteln. Die E-Mailadresse dafür lautet: s.reiter@maisach.de. GEMEINDE

STEFAN NIEDERMEIER HOLZBEARBEITUNG

TÜREN, FENSTER
KÜCHEN, MÖBEL
BODENBELÄGE, HOLZDECKEN
HOLZ IM GARTEN
TROCKENBAU, RENOVIERUNG
HOLZBEARBEITUNG

FELDSTRASSE 13 • 82216 MAISACH

MOBIL. 0176/44715488

niedermeier74@gmx.de

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Sicherheit und Zukunft der Kinder



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Ferienzeit geht zu Ende und damit steht ein neues Schul- und Betreuungsjahr vor der Tür. Für unsere Kinder, die ab September erstmals die Schule besuchen, bedeutet dies den Einstieg in eine neue Herausforderung. Der tägliche Weg zur Schule, ob zu Fuß oder mit dem Bus, unterscheidet sich von dem vorher behüteten Bringen der Eltern zum Kindergarten.

Gute Vorbereitung Schulweg wichtig

Viele Eltern habe ihre Kinder intensiv auf den Schulweg vorbereitet, sind gemeinsam den Schulweg gegangen oder gefahren. Für die gute Vorbereitung ihrer Kinder bedanke ich mich sehr herzlich, weil Schulwegsicherheit nicht allein Aufgabe der Gemeinde ist und nur die Auseinandersetzung mit den Gegebenheiten des Schulweges und die täglichen Erfahrungen den sicheren Umgang stärkt sowie auch das Selbstbewusstsein,

Situationen richtig einzuschätzen und zu bewältigen.

Die gute Vorbereitung unserer Kinder entbindet aber uns, die weiteren Verkehrsteilnehmer, nicht, mit erhöhter Vorsicht besonders in den ersten Wochen nach dem Schulbeginn auch auf Unachtsamkeiten der jungen Verkehrsteilnehmer vorbereitet zu sein.

Im Bereich der Grundschule Maisach und der Grundschule Gernlinden laufen derzeit zwei Baustellen. In Maisach wird das neue Gemeindezentrum gebaut. Der Baustellenverkehr kann nur über die Riedlstraße bewältigt werden. Die Baufirmen und Zulieferer wurden von uns angewiesen, die Geschwindigkeit und die Aufmerksamkeit der Nähe der Schule entsprechend anzupassen.

Bautätigkeit für Schule und Hort

Ebenso ist es in Gernlinden an der Grundschule. Hier wird direkt neben dem Schulgebäude das neue Schülerhortgebäude gebaut. Auch hier gibt es klare Anweisungen, was den Baustellenverkehr, aber auch die Abwicklung der Baustelle betrifft. Die Rohbauarbeiten für den neuen Schülerhort sind in den Ferien so gut vorrangegangen, so dass mit der Fertigstellung des Rohbaus und damit mit den schweren und lauten Arbeiten bis Ende November zu rechnen ist.

Mit dem neuen Betreuungsjahr startet auch der Kindergartenbetrieb im neuen Kispul-Kindergarten an der Gertraud-Kölbl-Straße. Der Umzug von der Modulein-

richtung an der Lusstraße in den Neubau ist nicht nur für die Kinder, sondern besonders auch für die Betreuerinnen ein großer Schritt in eine neue Umgebung mit hervorragenden Voraussetzungen zum Betreuen, Spielen und sich Wohlfühlen. In die frei werdende Moduleinrichtung zieht ein Teil der Kinder ein, die die Mittagsbetreuung in Maisach besuchen. Auch hier arbeitet die Gemeindeverwaltung daran, dass die Unterbringung der Mittagsbetreuung im Modulgebäude nicht länger als zwei Jahre dauert.

Die Planungen für die Erweiterung der Grundschule Maisach mit Fachräumen und Räume für die Mittagsbetreuung laufen bereits. In allen unseren Schulen und Betreuungseinrichtungen wurden in den Ferien kleinere Sanierungsarbeiten und Schönheitsreparaturen durchgeführt, damit für den Betrieb wieder beste Voraussetzungen und eine angenehme Umgebung bestehen.

Ich wünsche allen Schulanfängern einen guten Start und positive Erfahrung bei ihrem Einstieg in den Schulbetrieb. Allen Schülerinnen und Schülern, die den Schulbetrieb bereits kennen, wünsche ich, dass sie ihre Ziele für das neue Schuljahr verwirklichen können. Den Eltern und allen, die die Urlaubszeit beenden und sich wieder am Arbeitsplatz befinden, wünsche ich, das nicht zu viel liegengeliebte Arbeit auf Sie wartet und damit der Wiedereinstieg stressfrei verläuft.

Mit den besten Grüßen
aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245

Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246
NEU: Asyl/Obdachlosenunterbringung 08141/937-259

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden!

Die Vorteile liegen ganz klar auf der Hand: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, ein Internetzugang reicht völlig aus, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am

13. Oktober 2016

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai

☎ 0 81 41/40 01 38 ☎ 0 81 41/4 41 70

✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de



Willkommen daheim.



Neue Sirene

In Überacker ist beim Kreisverkehr in Richtung Einsbach die neue, 14 Meter hohe Sirenanlage errichtet worden. 1200 Watt stark, ist sie stromnetzunabhängig und wird über Batterien mit Energie versorgt. Diese werden über ein Solarmodul geladen. Das Aufstellen mit Fundamentarbeiten dauerte drei Tage. Die Baukosten betragen 18.000 Euro. GEMEINDE/FOTO: TB

Energieberatung

Die Gemeinde Maisach und Ziel 21 bieten kostenlose Energieberatung für die Gemeindeglieder. Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

★ Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?

★ Welches Heizsystem ist für das Haus geeignet?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindeglieder bei der kostenlosen,

halbständigen Erst-Energieberatung. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden.

Unter der nachfolgenden Telefonnummer können Sie sich anmelden und einen individuellen Termin für vereinbarten: Geschäftsstelle von Ziel 21, Landratsamt Fürstenfeldbruck, Telefonnummer 08141/519-225. ZIEL 21

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

Die Krebs selbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (etwa über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter Telefon 08141/ 404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Es wird zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFGRUPPE

Im „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. Infos 08141/ 5343530 (AB). BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Strick-Café

Jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr findet in den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, ein Stricktreff statt. KREBSSELBSTHILFGRUPPE

Haushaltshilfe

Ab 2016 erhalten sonstige Versicherte bei krankheitsbedingten Beeinträchtigungen nach einem stationären Krankenhausaufenthalt, einer ambulanten Operation oder ambulanten Krankenhausbehandlung eine Haushaltshilfe, auch ohne Kind im Haushalt. Wer aus dem Krankenhaus entlassen wird oder schwer erkrankt ist, ist nicht immer in der Lage, sich selbst versorgen zu können. In diesen Fällen können gesetzlich Krankenversicherte eine Haushaltshilfe in Anspruch nehmen. SVLFG

VERANSTALTUNGSKALENDER

September 2016

14.09., 19.30, Bibelkreis: Wenn sich das Verständnis von Gott ändert jeweils am 2. Mittwoch im Monat, Brucker Forum e.V., Kath. Pfarrhaus, Kirchenstr. 14
15.09., 19.00, Schießbeginn nach Sommerpause, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
15.09., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
17.09., Weinfest am Rathausplatz (Ausweichtermin), CSU-Ortsverband Maisach, Rathausplatz
17.09., 7.00 – 20.30, Ganztagesfahrt zum Almadtrieb, VdK OV Maisach, Kufstein in Tirol, Österreich
18.09., 8.00 – 18.00, ADAC Clubsportslalom, Motorsportclub Würmtal e. V. im ADAC, Maisach - Gewerbegebiet
18.09., 11.15, Tag der Heimat, BdV Gernlinden, Gedenkstein am Parkplatz Bürgerzentrum
19.09., 9.00 – 11.00, Offener Treff für Eltern und Babys, Kispul und Bürgerstiftung für den Landkreis FFB „Willkommen im Leben“, Spielhaus von Kispul, Alte Brucker Str. 18a
21.09., 8.00 – 18.00, Wallfahrt nach Altötting, KDFB Maisach, Maisach - Altötting
22.09., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstr. 17
27.09., 18.00, Mittelschulverb., Mehrzweckr. Mittelschule (EG)
29.09., 19.00, Kleinkaliber-Kirchweihschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim Volksfestplatz
29.09., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstraße 17

Oktober 2016

01.10., 13.00 – 17.00, 8. Fotoausstellung, Fotogruppe Maisach, evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Lusastraße 17
01.10., 19.00, Kleinkaliber-Kirchweihschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim Volksfestplatz
02.10., 11.00 – 17.00, 8. Fotoausstellung, Fotogruppe Maisach, evang. Gemeindezentrum Maisach, Lusastraße 17
02./03.10., Sängerausflug, Gesangverein Maisach e.V., Maisach - Ravensburg
05.10, 19.00 – 21.00, Humor trotz(t) Demenz, Referenten Markus Proske, Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Demenzerkrankte, im Haus St. Magdalena, Maisach, Lusastraße
06.10., 19.00, Kleinkaliber-Kirchweihschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim Volksfestplatz
08.10., 9.30 – 12.00, Second-Hand rund ums Kind, Naturkindergarten Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
08.10., 13.00, Kirchweihnudeln, KDFB Maisach, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum
08.10., 13.00 – 17.00, 8. Fotoausstellung, Fotogruppe Maisach, evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Lusastraße 17
08.10., 19.00, Kleinkaliber-Kirchweihschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim Volksfestplatz
09.10., 11.00 – 17.00, 8. Fotoausstellung, Fotogruppe Maisach, evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Lusastraße 17
09.10., 14.00 – 17.00, 12. Hoagart'n, Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V., Pfarrheim St. Vitus, Saal, Schmidhammerstr. 17
10.10., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
10.10., 19.30, Wenn Eltern alt werden, Brucker Forum e.V., Pfarrhaus Rottbach, Pfarrgasse 5
11.10., 18.00, Kirchweihschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim unter dem Bürgerzentrum Gernlinden
11.10., 19.00, Sozialenzyklika „Laudato si“, Brucker Forum e.V., Pfarrheim St. Vitus
13.10., 19.30, Gefäße filzen mit naturfarbener Wolle, Brucker Forum e.V., Pfarrheim St. Vitus,
13.10., 19.30, Preisverteilung KK-Kirchweihschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim Volksfestplatz
14.10., HWH – Sammlung, VdK OV Maisach, Maisach
14.10., 18.00, Kirchweihschießen mit Preisverteilung, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim unter dem Bürgerzentrum Gernlinden
15.10., 9.00 – 12.00, Second-Hand-Basar „Madln & Buam“, Verein Kinder spielen und lernen in Maisach, Mittelschule Maisach
15.10., 10.00 – 13.00, BIT 2016, Elternbeirat Orlando-di-Lasso Realschule, Halle Orlando-di-Lasso Realschule in Maisach

Wir bitten die Vereine, rechtzeitig ihre Veranstaltungen im gemeindlichen Veranstaltungskalender unter www.maisach.de einzutragen, um Doppeltermine zu vermeiden.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Zuschussanträge von Vereinen

Zuschussanträge, die im Haushaltsjahr 2017, sowie für die Finanzplanung 2018 bis 2020 berücksichtigt werden sollen, müssen bis spätestens 1. Oktober 2016 bei der Gemeinde Maisach vorliegen. Sie sind in Abdruck an die zuständigen Referenten für Sport und Vereine bzw. an den Kulturreferenten zu senden. Anträge, **die später eingereicht werden, können für das kommende Haushaltsjahr nicht berücksichtigt werden!**

Genehmigte Zuschussmittel für geplante Vorhaben im Jahr 2016, die bis zum Jahresende nicht durchgeführt und somit auch nicht abgerufen wurden, müssen für den Fall, dass die Maßnahme auf das nächste Jahr verschoben wird, neu beantragt werden. Es ist zu beachten, **dass eine automatische Übertragung nicht erfolgt.**

Vordrucke für die Anträge auf Investitionszuschüsse gemäß den Sport- und Kulturförderungsrichtlinien stehen auf der Home-Page (www.maisach.de – Kultur und Freizeit, Vereine) zum Downloaden zur Verfügung. Selbstverständlich können die Anträge auch im Rathaus bei Frau Rüffer, Zimmer O 04, Hauptgebäude, abgeholt werden.

Allen Anträgen sind differenzierte Unterlagen, wie zum Beispiel Kostangebote, Finanzierungspläne etc. beizufügen. Die Anträge sind nur durch den Hauptverein zu stellen.

Bereits genehmigte Mittel sollten nach Möglichkeit bis Mitte Dezember abgerufen werden. Genehmigte Mittel, welche bis zum 1. November des jeweiligen Haushaltsjahres nicht abgerufen worden sind, können gemäß den Zuschussrichtlinien nicht in das kommende Haushaltsjahr übernommen werden. GEMEINDE

Hecken schneiden und Laub kehren

Der Herbst bietet wieder ideale Gelegenheit zum **Heckenschneiden**. Wir bitten die Grundstückseigentümer, in den öffentlichen Verkehrsraum hineinwachsende Hecken und Sträucher zurück zu schneiden. Sie leisten damit einen wertvollen Beitrag zur Verkehrssicherheit.

Alle Jahre ebenfalls wieder: **Von nassem Herbstlaub** auf Bürgersteigen geht eine große Gefahr für Fußgänger aus. Nicht nur im Winter, sondern auch im Herbst müssen die Gehwege gefahrlos passierbar sein. Die Bürgersteige sind demnach von Laub freizuhalten. Rechtlich verantwortlich ist dafür der Eigentümer bzw. Vermieter eines Anwesens bzw. Grundstücks, auch wenn mit der Säuberung gegebenenfalls Mieter beauftragt werden. GEMEINDE



LÖWENAPOTHEKE
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE
Maisach
 Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7
 82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
info@apotheker-maisach.de

Öffnungszeiten:	Montag - Samstag	8:00 - 12:30 Uhr
	tägl. ausser Samstag	14:30 - 18:30 Uhr

... immer für Sie da
 Ihr vertrauensvolles Familienunternehmen



RENAULT
Passion for life

AUTO WALTER KG
 Rosenstr. 2 • 82216 Maisach

www.auto-maisach.de
 ☎ 08141-90544

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/ Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck: Dachauer Straße 33, Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck: Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag, auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr

Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67
 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de
Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Tel. 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag,

Dienst., Donnerst. 15 bis 18 Uhr mit An-sage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Schwangere in Not – anonym sicher, Hilfefon: 0800/404020 oder www.geburt-vertraulich.de
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839

Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0
 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gemerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetz-tarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/ 4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: Von 12. bis 25. September Herr Walch (Telefon 08141/30108); von 26. September bis 9. Oktober Herr Winterholzer (Telefon 08141/95525); von 10. bis 23. Oktober Herr Rauh (Telefon 08141/90858) Zusätzlich ist der Bereit-schaftsdienst für die Maisacher Bürger über 0171/9768360 zu erreichen.

GEMEINDEBÜCHEREI

Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach
 Telefon 08141/94267, Fax: 08141/4045060,
E-Mail: buecherei@maisach.de
Die Öffnungszeiten der Gemeindebücherei:
 Dienstag 14 bis 19 Uhr
 Mittwoch 9 bis 11 Uhr
 Donnerstag 14 bis 19 Uhr
 Freitag 14 bis 20 Uhr
Leiterin: Beate Seyschab

 Im Internet finden Sie selbstver-ständlich alle wichtigen und not-wendigen Informationen zur Ge-meindebücherei.
 Ebenso unter www.maisach.de, plus die Online-Mediensuche für alle Medien. GEMEINDEBÜCHEREI

Staatliche Beratungsstellen

Die nachfolgend aufgeführten staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten innerhalb des Landkreises Fürstenfeldbruck Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungs-fragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort außerdem noch Jugend-sprechstunden statt. Die Beratungen und Angebote sind für alle Interessenten be-ziehungsweise betroffenen Bürgerinnen

und Bürger kostenfrei. Die Mitarbeiter der einzelnen Einrichtungen unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.
Diakonisches Werk: Außensprechtag in Gröbenzell, mitt-wochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumeni-schen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.
Schwangerenberatungsstelle Gesundheits- amt Fürstenfeldbruck: Hans-Sachs-Straße

9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszei-ten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr, nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung un-ter Telefon 08141/ 519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@lra-ffb.de;
„Donum Vitae“ in Bayern: Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeld-bruck, Öffnungszeiten: Montag bis Frei-tag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14

bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeld-bruck@donum-vitae-bayern.de;
„pro familia“: Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donner-s-tag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter der Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeld-bruck@profamilia.de

Jugendbegegnungsstätte

Öffnungszeiten für Nachmittagsbetreuung: Montag bis Don-nerstag von 12 bis 16 Uhr; **Offener Betrieb Jubs:** Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der 5. bis 10. Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Ju-gendlichen der Gemeinde zur Verfügung. Nähere Informa-tionen erhalten Sie unter Telefon 08141/95353. JUBS

Rentenservice: Beratung und Hilfe

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 – Anbau, steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Be-ratung zur Verfügung. Eine Terminvereinbarung nehmen Sie bitte vor unter der Telefonnummer 08141/937-246 oder E-Mail: a.tagsold@mai-sach.de
Ebenso nur nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/94733 berät

der Versichertenberater der Deutschen Renten-versicherung Bayern Süd (früher LVA Oberbay-ern), Gerhard Gollwitzer, gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der ge-setzlichen Rentenversicherung.
Dessen nächsten Beratungstermine sind für alle Interessierten oder Betroffenen jeweils an einem Montag angesetzt – und zwar am 26. September und am 17. Oktober – jeweils im Bürgerzentrum Gernlinden.

JOSEF ERHARD GmbH
Erdbeugung, Garten- und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnen-schächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 0 81 42/1 50 11 · Fax 1 62 39
 Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

Ökumenische Nachbarschaftshilfe

Angeboten werden durch die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen: Be-treuungsgruppe für Senioren mit erhöhtem Be-

treuungsbedarf, jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr im Pfarrsaal Bruder Konrad, Gernlinden. Informationen unter Telefon 08141/90 877.

Ambulanter Pflegedienst Cordi esse

*„...weil Sie uns am Herzen liegen!“
 – jederzeit professionelle Hilfe zu Hause*

Katharina Hillreiner
 Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden
 ☎ 08142/4481660 ☎ 08142/4481661
 info@cordiesse.de

Musikschulen

Musikschule Maisach/Gernlinden
 Susanne Ruscha
 Telefon 0174//8109955
 E-Mail: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de
Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen
 Blaskapelle Maisach e.V.
 www.blaskapelle-maisach.de
 Neuer Ansprechpartner:
 Marc Bernhard
 Telefon 01578/3570256
 E-Mail: marc.bernhard@outlook.com



Was ist wo? An welcher Verbindungsstraße können Spaziergänger und Radfah- rer diesen schönen Springbrunnen aus der Ferne betrach- ten? Die Lösung gibt's auf Seite 15. GEMEINDE/FOTO: TB

APOTHEKEN-NOTDIENST

SEPTEMBER 2016

14.09., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
15.09., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00
16.09., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Telefon 08142/6699710
17.09., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
18.09., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
19.09., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
 20.09., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
21.09., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinesstraße 5, Telefon 08142/1 27 20
22.09., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80
23.09., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
24.09., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
25.09., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
26.09., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
27.09., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
28.09., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
29.09., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
30.09., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Telefon 08142/1 30 37
OKTOBER 2016
01.10., Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Telefon 08141/8 22 93
02.10., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23

03.10., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
04.10., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
05.10., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00
06.10., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
07.10., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48
08.10., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
09.10., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
10.10., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
11.10., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinstr. 5, Tel. 08142/1 27 20
12.10., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80
13.10., Bahnhofs-Apotheke, Olching Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
14.10., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
15.10., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
16.10., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
17.10., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
18.10., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
19.10., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
20.10., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37

Weitere Apothekennotdienste auf der Notruftafel **ersehen Sie auf unserer Internetseite beziehungsweise unter www.aerzte-ffb.de**

NACHBLÄTTERN IM MITTEILUNGSBLATT

Sie haben eine Ausgabe des Maisacher Mitteilungsblattes verpasst? Oder wollen eine Folge von „Damals aktuell“ nachlesen? Zurückliegende Ausgaben finden Sie auf der Homepage der Gemeinde unter www.maisach.de. Dort sehen Sie im linken Bereich auf der Startseite unter anderem den Hinweis auf das Mitteilungsblatt. Nachzulesen sind unter anderem die Redaktionsrichtlinien.

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.
Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;
Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;
Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;
Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;
Druck: Druckhaus Dessauerstraße, München;
Anzeigen-Preisliste Nr. 33, gültig ab 1. Oktober 2015;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 5. August 2016 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten und der Tagespresse zu entnehmen.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wieder, sondern der jeweiligen Verfasser wider.
Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am 13. Oktober 2016; Verteilung am 12. und 13. Oktober 2016. Redaktionsschluss ist am 28. September 2016. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt
Die weiteren Ausgaben des Mitteilungsblattes erscheinen im Kalenderjahr 2016 am: 10. November und 8. Dezember. Der jeweilige Redaktionsschluss ist der Homepage der Gemeinde Maisach (www.maisach.de) zu entnehmen.

ASYLHELFERKREIS

Kleiderkammer sucht Mitarbeiter/in
 Im „Haus der Begegnung“ in der Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach wurde eine Kleiderkammer eingerichtet. Dort wird Gebrauchttes angenommen und ausgegeben. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir engagierte ehrenamtliche Mitarbeiter/innen, die uns im Bereich der Kleiderkammer für z.B. zwei Stunden die Woche unterstützen möchten, und dieser wichtige Dienst in unserer Gemeinde aufrecht erhalten bleibt. Geöffnet ist die Kleiderausgabestelle Donnerstag und Freitag jeweils von 10 bis 12 Uhr. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie bei Herrn Sigl im Rathaus Maisach, Telefonnummer 08141/937-259 oder unter E-Mail: info@asyl-helferkreis-maisach.de. GEMEINDE

Kinderbetreuer/in gesucht
 Unterstützen Sie den Asylhelferkreis Maisach bei der Kinderbetreuung während der VHS-Kurse. Mit Ihrer Hilfe können die Eltern in Ruhe Deutsch lernen, während ihre Kinder spielen und basteln. Es sind keine besonderen Qualifikationen oder aufwändige Vorbereitungen nötig. Das Kinderbetreuungsteam benötigt lediglich nette Menschen jeden Alters, die einfach da sein können und Freude im Umgang mit kleinen Kindern haben. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie bei Herrn Sigl im Rathaus der Gemeinde Maisach unter Telefonnummer 08141/937-259 oder per E-Mail: unter info@asyl-helferkreis-maisach.de. GEMEINDE

STRASSENBAU KIRCHFELDSTRASSE IN FRAUENBERG

Bei den Straßenausbauarbeiten in der Kirchfeldstraße in Frauenberg sind nachfolgend aufgeführte Arbeiten bis Anfang September durchgeführt worden. Abtrag der Asphalt-schicht, Einbau der neuen Wasserleitung, Einbau der Entwässerungseinrichtung und Verlegung der Nahwärmeleitung. Ab 5. September erfolgte nun das Verlegen einer Seedpipe Leitung die zu einem späteren Zeitpunkt für die Nutzung von Glasfaserleitungen dient. Die Trasse endet vorläufig an den Grundstücksgrenzen der Anwohner. Gleichzeitig verlegt die Bayernwerk AG noch Kabel für die Straßenbeleuchtungsanlage, die aus zehn Leuchtstellen bestehen wird. Ende September ist geplant, mit den Pflasterarbeiten zu beginnen, sodass voraussichtlich Ende Oktober die Trag- und Deckschicht eingebaut werden kann. Es folgen dann noch Restarbeiten, die etwa Ende November zum Abschluss gebracht werden. GEMEINDE/FOTO: TB



ÖFFNUNGSZEITEN

Post-Partnerfiliale Am Strasserwinkel 4 (Rewe)
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr
 Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr
Post-Partnerfiliale Gernlinden – Ganghoferstraße 33 siehe vorort

Sparkasse Maisach
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr
 Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr; Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr;
Volks- und Raiffeisenbank Maisach: Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr; Montag 14 Uhr bis 16 Uhr; Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr; Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr.

Garten- und Landschaftsbau
Ronald Bartels
 – Pflasterarbeiten – Zaunanlagen
 – Natursteinarbeiten – Holzterrassenbau
 – Erd- und Humusarbeiten – Baumfällungen und Zuschnitte
 Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach
 Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96
 Mail: info@bartels-gartenbau.de • www.bartels-gartenbau.de

Autohaus Huber   **PROFESSIONAL**
 kompetent & fair
 • Neuwagenberatung und Verkauf • Reparatur aller Fabrikate
 • Jahres- und Gebrauchtwagen • TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
 • Leasing und Finanzierung • Autovermietung
 Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
 Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
 E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de

MALERMEISTER
Christian Bratzler
 Tel. 08141 / 3176845
Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
 Lusstraße 6 | Mobil 0157 / 86877109 | info@maler-bratzler.de
 82216 Maisach | Fax 08141 / 3176846 | www.maler-bratzler.de

GEMEINDEZENTRUM



Fundamentarbeiten In der Baugrube für das neue Gemeindezentrum herrscht rege Tätigkeit, die Vorbereitungsarbeiten für die Bodenplatten werden derzeit durchgeführt. Neben dem Aufzugsschachtboden, der bereits betonierte wurde, wird in den nächsten Tagen der erste Bauabschnitt der Bodenplatte betonierte. Vom Umleitungssteg für den Huttenloherweg aus kann man den Verlauf der Bauarbeiten gut beobachten.

GEMEINDE/FOTO: TB

HUTTENLOHERWEG



Umleitungssteg Bedingt durch den Beginn der neuen Baustelle der Layer Immobilien Bau (Gemeindezentrum und Wohnungen) westlich des Bauvorhabens „Maisach- Mitte“ Anfang August musste der Huttenloherweg um circa 35 Meter verkürzt werden. Um nun die Fußwegverbindung aufrecht zu erhalten zwischen Bahnhof- und Riedelstraße wurde ein Fußgängertunnel errichtet. Diese Trasse wird voraussichtlich bis Dezember dieses Jahres Bestand haben. Dann soll eine neue Trasse über das Nachbargrundstück im Osten (Maisach- Mitte) erfolgen. Die Fußgängereinhausung ist 1,60 Meter breit und erfordert somit Rücksichtnahme beim Durchqueren. Radfahrer müssen absteigen und ihr Fahrrad in diesem Bereich schieben.

GEMEINDE/FOTO: TB

KINDERHAUS MAISACH-OST



Erweiterung Zum Beginn des neuen Kindergartenjahres wurde der Neubau zur Erweiterung des Kinderhauses Maisach-Ost fertig gestellt. Durch Glaselemente der Fassade, Parkettböden in den Gruppenräumen und ein offenes Treppenhaus ist eine angenehme Atmosphäre für bis zu 75 Kinder erschaffen worden. Zufahrt und Parkplätze auf der Ostseite stehen zur Verfügung, der Spielplatz auf der Nordseite ist ebenfalls schon in Gebrauch. Anfang Oktober wird der Spielgarten auf der Südseite vollendet sein.

GEMEINDE/FOTO: TB

KINDERHORT GERNLINDEN



Rohbauarbeiten sind in vollem Gang Beim Neubau des Kinderhorts Germlinden in der Buschingstraße verlaufen die Rohbauarbeiten vollkommen planmäßig. Das Untergeschoss ist erstellt und die Arbeiten für die Errichtung des ersten Obergeschosses haben mittlerweile ebenfalls begonnen. Im August des Jahres 2017 soll schließlich das Gebäude fertiggestellt sein. Unser Foto zeigt die Verlegearbeiten der Fertigteildecke im Erdgeschoss.

GEMEINDE/FOTO: TB

KUNSTSTOFFSAMMLUNG UND PROBLEMMÜLL

NIEDERREITER Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78
 Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

In diesen Ortsteilen können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden. Halteplätze und Annahmezeiten:

Überacker, Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;
Rottbach, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;

Germerswang, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

Problemmüllsammlung: Die nächste Problemmüllsammlung findet am Montag, 24. Oktober, in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt.

ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB DES LANDKREISES FFB (AWB)

Meisterbetrieb

Malerbetrieb STEFAN PARTSCH

82216 Maisach - Rottbach Schmiedstr.4

Raum- und Fassadengestaltung	Wärmedämmung	Tel. 08135 / 9917 391
Schmucktechniken	Altbausanierung	Fax 08135 / 8849
	Lackierung	Mobil. 0163 / 2640 544
		stefan.partsch@gmx.de

SANITÄR-ENERGIE-HEIZUNG
CLAUS STEINWENDER
 Sanitär- und Heizungsbaumeister

staatl. geprüfter Energieberater • Energieeffizienz-Experte der KfW • geprüfter Sachverständiger

Aus einer Hand:
 Sanitärtechnik Energietechnik Heizungstechnik

Bahnhofstraße 22
 82216 Maisach
 Tel: 08141/355714
 Fax: 08141/4045231

Internet: www.energieberatung-steinwender.de
 E-Mail: info@energieberatung-steinwender.de

Bürger-Sprechstunde

Die Bürger-Sprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 6. Oktober, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Germlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich.

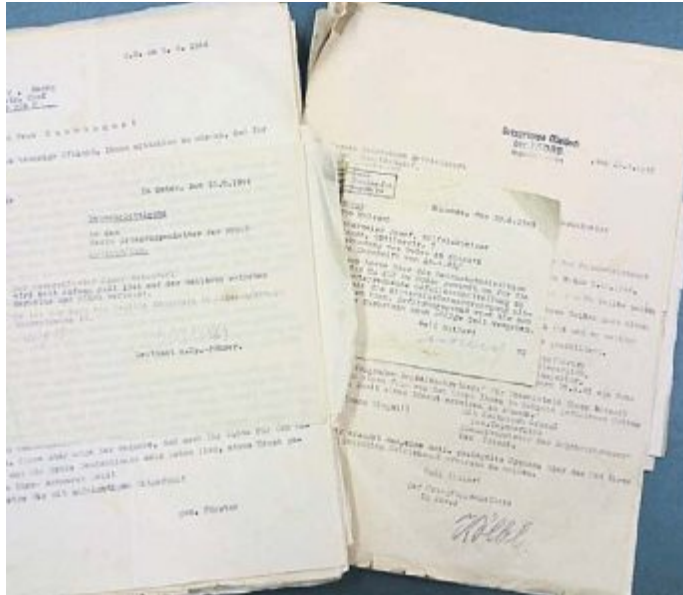
GEMEINDE

Arbeitskreis Geschichte: Der Schatz aus dem Keller

Oft haben wir uns das gewünscht, aber das es doch einmal wahr werden sollte, war doch unglaublich. Ein kleiner Schatz hat das Gemeindearchiv in den letzten Tagen erreicht. Die vermutlich einzigen Akten der NSDAP-Ortsgruppe Maisach! Der Inhalt der Aktenbündel betrifft einen damals wie heute erschütternden Inhalt. Er enthält den Schriftverkehr, welchen der Ortsgruppenleiter mit den Hinterbliebenen der Gefallenen und Vermissten seines Einzugsbereichs zu führen hatte. Deswegen enthält der Akt auch Hinweise zu Gefallenen und Vermissten des gesamten heutigen Gemeindebereiches

Maisach, aber auch zum Beispiel von Wenigmünchen. Bereichert wird der Akt vielfach durch Abschriften von Schreiben, welche direkt von der Front oder aus den Lazaretten die Hinterbliebenen erreichte. Gerade diese Schreiben sind uns aus heutiger Sicht unverständlich, erschüttern aber ob ihres Inhaltes. Sie reichen von „heroischen“, dem Zeitgeist entsprechenden Werken bis zu feinfühligsten, aber genauesten Schilderungen der Todesumstände.

Dieses Aktenbündel fand in den letzten Kriegstagen den Weg aus dem heutigen Rathaus Maisach. Dort war im Erdgeschoss die örtliche



NSDAP-Ortsgruppenleitung untergebracht. Über die damaligen Parteigenossen fand der Akt den Weg in einen Maisacher Keller. Von dort wanderte er weiter, bis er kürzlich wieder „entdeckt“ wurde und nun den Weg in das Gemeindearchiv gefunden hat. Vielen Dank an den Überbringer und seine Weitsicht, die einmaligen Zeitdokumente uns zu überlassen.

Der Arbeitskreis Geschichte wird sich mit dem Aktenbündel beschäftigen und vermutlich in einer der nächsten Ausgaben dann mehr zu den Inhalten berichten können.

GEMEINDEARCHIV/FOTO: TB

Freizeit nach Herzenslust genießen

Gut zweihundert Kinder kamen mit großen Erwartungen auf den Maisacher Spielplatz hinter der Feuerwehr und zum Gernlindner Schlittenbergerl. In Maisach hieß das Thema „Die Welt der Kinderfilme“ und in Gernlinden ganz pragmatisch „Spiel und Spaß im Park“.

Ganz wichtig, wie immer, wurden gleich zu Anfang Gruppen gebildet, die dann ihr gemeinsames Zelt bauen konnten. Natürlich mit tatkräftiger Hilfe der meist jugendlichen Betreuer. Aus Betttüchern, Tischdecken, Vorhängen und vielen anderen Stoffen und Planen entstanden bunte Zeltstädte.

Aber das war ja noch nicht alles. Die Buben und Mädchen konnten sich beim Fußball und Brennball austoben, nach Herzenslust mit Wasser und Sand rumpritscheln oder die Wasserrutsche genießen.

Wer basteln wollte, konnte das auch immer tun. Viele Ideen warteten auf Verwirklichung und keiner der Betreuer sagte: „Ich hab jetzt keine Zeit.“ Bei der Spielwoche haben immer alle Zeit. Kinder dürfen Kinder sein und genießen es, manche Betreuer ganz für sich alleine zu haben. Einfach unbeschwert in den Tag hinein leben und die erste Ferienwoche nach Herzenslust genießen. Außer dem Mittag-

essen gibt's da keine festen Termine. Die Betreuer lernen hierbei Verantwortung und Aufgaben zu übernehmen.

Vom Frühstück holen und machen bis zum WC-Dienst wurde hier alles organisiert. Leider hat am letzten Tag der Woche das Wetter nicht mehr mitgespielt und die Kinder mussten umziehen, in die Grundschulturnhalle in Maisach und ins Gernlindner Bürgerzentrum. Als zum Abschluss die Schnappschüsse auf dem großen Bildschirm gezeigt wurden, wurde es doch still im Saal.

Klein und Groß wollten die Erinnerungen an diese Woche einfach nur genießen.

„Bei schönem Wetter läuft die Spielwoche fast von alleine“ waren sich Marion Schadl, Wolfgang Scholz, die Sozialpädagogen vom Jubs in Maisach, und Jugendreferent Peter Aust einig und sagten Danke an die Feuerwehren aus Maisach und Gernlinden, dem Gernlindner Vereinskartell und dem Förderverein Kinderspielplatz Gernlinden und natürlich den fleißigen Mitarbeitern vom Gemeindebauhof, die am verregneten Freitag für den schnellen Umzug von Tischen und Bänken in die Regenquartiere sorgten und auch sonst immer parat standen, wenn Not am Mann war. GEMEINDE/FOTOS: TB



Ferierspielwoche Maisach: Gutes Wetter machte bei den Mädchen und Buben gute Laune. FOTO: TB



Ferierspielwoche Gernlinden: Jede Menge Erlebnisse und noch mehr Spaß gab es für alle Teilnehmer. FOTO: TB

Fundsachen geltend machen

Fundnr Kategorie Fundsache Ort Datum
 1600-083: Brille, Ray Ban, mit Etui, Sonnenbrille, Maisach, Kirchenstr., vor Kirche, 06.08.
 1600-084: Fahrrad, Cinema, grün, Damenrad, Überacker, St.-Wolfgang-Straße, 07.08.
 1600-090: Fahrrad, Bavaria, violett, Damenfahrrad, 26 Zoll, stand vor Rathaus, 25.08.
 1600-080: Handy, Wiko, Maisach, Weg zum Freibad, 03.08.

1600-082: Halskette mit Anhänger, Maisach, Otto-Hahn-Straße 5, 04.08.
 1600-081: Schlüssel, Anzahl: 1, Winkhaus, Maisach, zw. großem Wertstoffhof und TSG Maisach, 05.08.
 1600-085: Schlüssel, Anzahl: 3, Citroen, Keso, Börkey, Briefkasten Rathaus, 10.08.
 1600-086: Schlüssel, Anzahl: 1, Keso, Maisach, Friedhof, 16.08.

1600-088: Schlüssel, Anzahl: 2, Abus, Trelock, Maisach, Feuerwehrspielplatz an der Rutsche, 18.08.
 1600-089: CC crazy creek, Tretroller, Maisach, Alte Brucker Straße 16, 21.08.

Die Besitzer bzw. Eigentümer werden hiermit aufgefordert, ihre Rechte bei der Gemeinde Maisach umgehend geltend zu machen.

Einrichtungen + Küchenstudio
 Weiterempfohlen: Seit 1852

MOBEL FEICHT

Lindenstraße 6 • 82216 Maisach
 Tel. 08141/30412 • www.moebel-feicht.de
 Öffnungszeiten
 Mo-Fr 9-12 u. 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr
 und nach Vereinbarung

UNSER ANGEBOT

Dauertiefstpreis
Butterbrez'n
€ 1,10

Café & Däpner

Café Däpner, Bahnhofstraße 16
 82216 Maisach
 Mo-Fr. 5.30-18 Uhr, Sa. 5.30-13 Uhr, So. 7-17 Uhr

Karolin's Frisierstudio

Derücken-Verkauf

Hugo-Brunner-straße 2
 82216 Gernlinden Telefon
 08142 / 3949



Dienstjubiläum Am 1. September konnte Walburga Fischer ihr 40-jähriges Jubiläum im öffentlichen Dienst begehen. Gleichzeitig feiern dürfen auch Isabel Baier und Angelika Zucker und zwar jeweils ihr 25-jähriges Jubiläum im öffentlichen Dienst sowie 25 Jahre bei der Gemeinde Maisach. Der 1. Bürgermeister Hans Seidl bedankte sich bei allen mit der Überreichung der Urkunden für die Treue zum öffentlichen Dienst und sprach gleichzeitig Lob und Anerkennung für die zahlreichen Beschäftigungsjahre bei der Gemeinde Maisach aus. Es gratulierten ebenfalls vorne (v. l.) Anika Grüter (Leiterin Ordnungsamt), Angelika Zucker, Walburga Fischer, Isabel Baier sowie hinten (v. l.) Gerd Matschke (Leitung Personal), Wolfgang Brandl (stellvertretender Personalratsvorsitzender), Peter Eberlein (Geschäftsstellenleiter) und Maisachs 1. Bürgermeister Hans Seidl.

GEMEINDE/FOTO: TB



90. Geburtstag Im Sudetenland ist Günther Michalka geboren, seit über 30 Jahren wohnt er in Gernlinden und hier durfte er im August seinen 90. Geburtstag feiern. Der musik- und sportbegeisterte Jubilar war früher auch in verantwortungsvollen Positionen in vielen Vereinen aktiv. Fünf Kinder und elf Enkel gratulierten ihm zu diesem Geburtstag. Gemeinsam mit seinen Töchtern (v. l.) Birgit Bovenschen, Christine Michalka-Marahrens und Gertraut Stenzel feierte er im Café am Gut. Dritte Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein gratulierte recht herzlich.

GEMEINDE/FOTO: WEBER

Geschwindigkeitssysteme

In der Gemeinderatsitzung am 21. Mai 2015 wurde beschlossen, dass in den Gefahrenstellen vor den Schulen im Gemeindegebiet ab dem Schulbeginn 2016 Geschwindigkeitsmessgeräte mit Smileyfunktion aufgestellt werden sollen. Insgesamt wurden vier Stück zu einem Preis von 11 098,86 Euro beschafft.

Die Geschwindigkeitsdisplays messen nicht nur die Fahrzeuggeschwindigkeit im Straßenverkehr. Vielmehr visualisieren sie die gefahrene



Geschwindigkeit in Echtzeit und warnen den vorbeifahrenden Autofahrer bei Überschreitung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit.

Visuelle Rückmeldung gut erkennbar

Diese visuelle Rückmeldung zum Beispiel durch die Anzeige eines traurigen Gesichts ist hervorragend erkennbar und eine freundliche Art den Fahrer zu tadeln und ihn zu bitten, vom Gas zu gehen. Das lächelnde Gesicht (Smiley) hingegen signalisiert die Einhaltung der erlaubten Geschwindigkeit und lobt den Verkehrsteilnehmer.

GEMEINDE/FOTO: TB

DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM AUGUST SEHR HERZLICH

zum 80. Geburtstag

Elkar Patzig Georg Stephan Paula Bachl
Alois Dieing Waltraud Hackenberg
Theres Schwaiger Herbert Liebsch

zum 85. Geburtstag

Maria Meyer Josef Heiß Anna Lung Christine Huber

zum 90. Geburtstag

Ludwig Staltmayer Günther Michalka Elisabeth Trenkler

zur Goldenen Hochzeit

Roswitha und Adolf Huber Margit und Heinz Hanrieder
Gudrun und Helmut Marschner

zur Diamantenen Hochzeit

Maria und Otto Mayer

„Der Herbst ist die Jahreszeit, in der die Natur die Seite umblättert.“ Pavel Kosorin, tschechischer Schriftsteller

FESTWOCHE



Treftsichere Stocksützen

Beim diesjährigen Stocksützenturnier auf den Stockbahnen des SC Maisach um den Wanderpokal von Festwirt Jochen Mörz mit den Ortsvereinen aus Germerswang, Überacker, Gernlinden und Maisach gewann Germerswang. Unser Foto zeigt (v.l.): Ralf Franke, Maisachs 2. Bürgermeister Roland Müller, Michael Marek, Klaus Wieser, Markus Niklas, Frank Knorr und Rudi Zott.

ORTSVEREINE/FOTO: TB

Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdbauarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb Peter Partsch

Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach

Telefon 0 81 35/80 93
Telefax 0 81 35/88 49



„berühmte Qualität aus Tradition!“

Raum- und Fassadengestaltung · Schmucktechniken · Wärmedämmung
Altbausanierungen · Lackierungen · Trockenbau · Verputzarbeiten

Tulpenstraße 11 · 82216 Maisach · Tel. 01 79 / 7 86 65 38 · www.furtner-malerbetrieb.de

ROBERT RENTZSCH

Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau
+ Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

RÜCKBLICK AUF DIE MAISACHER FESTWOCHE

Unsere diesjährige 42. Maisacher Festwoche dauerte vom 19. bis 28. August. Vor dem Einzug der Ortsvereine gab die „Nordschleswiger Jugendkapelle“ ab 18 Uhr ein Standkonzert vor dem Rathaus. Um 18.30 Uhr begann der Einzug der Ortsvereine, bei dem sich über 1300 Vereinsmitglieder beteiligten. An dieser Stelle ein herzliches Danke an alle, die somit den Beginn unserer Festwoche enorm aufgewertet haben. Auch den vielen Zuschauern am Wegrand ein herzliches Dankeschön.

Um 19 Uhr zapfte der 2. Bürgermeister Roland Müller, in Vertretung des 1. Bürgermeisters, das erste Fass unseres Festbieres an und eröffnete damit die 42. Maisacher Festwoche. Viele Festbesucher schauten ihm dabei gespannt auf die Hände, bei einigen Spritzern brauchte er dazu drei Schläge.

Der erste Samstag stand im Zeichen des Stockschützenturniers der Vereine, am Abend herrschte Riesenstimmung mit der bekannten Rock'n Roll Band „Cagey Strings“. Am Sonntag spielte im Festzelt die „Blaskapelle Maisach“ zum Mittagstisch und den Abend rundete die „Iada-Musik“ ab. Am Montag war Stimmung mit den „Luitpoldmusikanten“ beim Tag der Vereine angesagt.

Der Dienstag begann mit dem Seniorennachmittag, bei dem die „Maisachtaler“ mit einem Auftritt ihr Können zeigten. Am Abend spielten „De Richtign“.

Beim Kindernachmittag am Mittwoch präsentierte die VR-Bank Maisach Spielangebote und die Brauerei Maisach spendierte den Kindern ein Limo. Aber auch vom Kasperltheater, das die Firma Lentner (Feuerwehrauto-Hersteller) sponserte, waren die jungen Volksfestbesucher begeistert. Am Abend gab es dann ein Bayrisches Musikkabarett mit „Knedl & Kraut“. Sie präsentierten Lachlederne Wirtshausmusik. Der Abend war für alle Besucher ein unvergessliches Erlebnis.

Am Donnerstag beim Tag der Betriebe und Behörden sorgte in



Das Standkonzert fand zu Beginn am Rathaus statt.

einem gut besuchten Festzelt die Austro-Pop & Alpenrock Band „Almrausch-Live“ für eine gute Stimmung. Am Freitag beim Tag der Jugend sorgte die bekannte Band aus München „Manyana“ für eine Bombenstimmung im Festzelt. Der Samstag begann schon früh mit dem Stockschützenturnier der verschiedenen Ortsvereine um den Wanderpokal unseres Festwirtes Jochen Mörz. Auch ein großes Schafkopfturnier wurde ausgerichtet. Am Abend sorgte dann die boarische Partyband „Alpencasnovas“ aus München für eine Partystimmung.

Am Sonntag kamen zur traditionellen Schaf- und Ziegenprämierung mehr als 3000 Leute in den gemeindlichen Bauhof und genossen Spezialitäten vom Lamm. Eine Kleintierausstellung, die besonders bei den Kindern gut ankam, rundete das Angebot ab. Zum Frühschoppen und Mittagstisch im Festzelt spielten die „Lechfeld Buam“ bei tropischen Temperaturen. Mit der Maisacher Blaskapelle klang dann unsere 42. Maisacher Festwoche aus. Zum

Abschied gab es noch ein ganz tolles Feuerwerk.

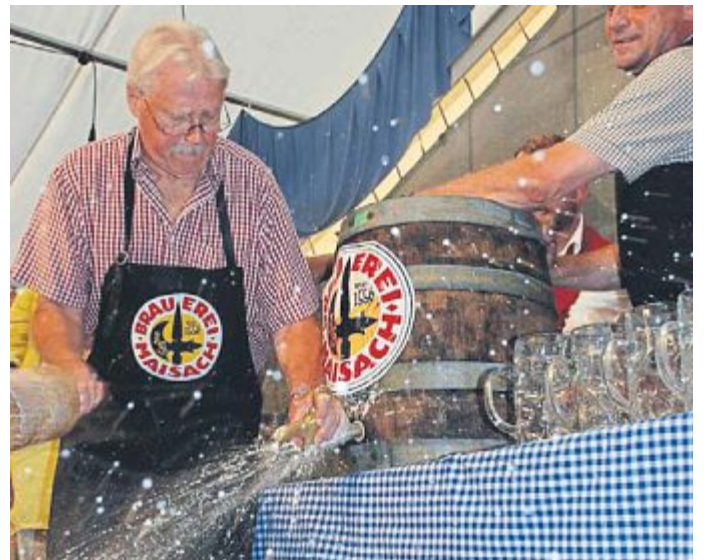
Es war eine friedliche, stimmungsvolle Festwoche ohne größere Zwischenfälle. Großen Anteil am Erfolg der Festwoche hatte auch unser Festwirt Jochen Mörz zusammen mit seiner Tochter Nadine, seinem Sohn Andi und mit allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vor und hinter der Theke, mit denen wir bereits 24 Jahre erfolgreich zusammenarbeiten dürfen. Ebenso trug das ausgewogene Musikprogramm, mit dem sich alle Altersgruppen identifizieren konnten, seinen Teil dazu bei.

Aber auch Ihnen allen, unserem treuen Publikum aus unserer Gemeinde und bei den Gästen aus nah und fern, ein herzliches Dankeschön für Ihr Kommen und für Ihre Treue, die Sie unserer Maisacher Festwoche entgegenbringen. Den Schaustellern, die immer wieder, trotz des nicht so guten Geschäftes nach Maisach kommen, ebenfalls ein Dankeschön.

Ganz besonders auch unserer Verwaltung im Rathaus und dem



Am Festzug beteiligten sich die Vereine zahlreich.



Maisachs 2. Bürgermeister Roland Müller brauchte beim Anzapfen drei Schläge und ein paar Spritzer. ALLE FOTOS: KÜRZL

Bauhof, die mich bei der Vorbereitung immer tatkräftig unterstützen sowie unserem 1. Bürgermeister Hans Seidl und den Kolleginnen und Kollegen aus dem Gemeinderat, die voll hinter dieser Festwoche stehen, ein herzliches Dankeschön. Die Bürgerinnen und Bürger, die um den Festplatz wohnen, möchte ich um Verständnis bitten und mich

gleichzeitig entschuldigen wenn es manchmal ein wenig zu laut war. Ich möchte es auch nicht versäumen, mich bei den Sicherheitskräften im Zelt und bei der Polizei ganz herzlich zu bedanken, die allzeit für unser aller Sicherheit sorgen.

Roland Müller
2. Bürgermeister,
Volksfestreferent



Schaustellern und Besuchern der Maisacher Festwoche gilt wieder der Dank der Gemeinde.



Tradition wird bei der Festwoche gut gepflegt.

Einrichtungen
+ Küchenstudio

Weiterempfohlen: Seit 1852

Lindenstraße 6 • 82216 Maisach
Tel. 08141/90412 • www.moebel-feicht.de
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr • Sa 9 – 14 Uhr
und nach Vereinbarung

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 14.09., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 17.09., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 17.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz – 18.30 Uhr: Vorabendgottesd.
 Sonntag, 18.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Mittwoch, 21.09., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 24.09., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 24.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 24.09., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 25.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 28.09., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 01.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 01.10. 18.30 Uhr: Gottesdienst Erntedank mit dem Isidoriverein
 Sonntag, 02.10., 10.00 Uhr: Erntedankgottesd. mit Kinderh. St. Vitus (WG)
 Mittwoch, 05.10., 18.00 Uhr: Oktoberrosenkranz
 Mittwoch, 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 08.10., 11.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 08.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 08.10., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 09.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

Rottbach, St. Michael

Sonntag, 18.09., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 20.09., 18.30 Uhr: Heilige Messe
 Sonntag, 25.09., 10.00 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst Sonntag, 02.10., 10.00 Uhr: Patroziniumsgottesdienst
 Dienstag, 04.10., 18.30 Uhr: Heilige Messe
 Sonntag, 09.10., 10.00 Uhr: Wortgottesdienst

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 18.09., 10.00 Uhr Pfarrgottesdienst
 Samstag, 24.09., 14.00 Uhr Taufe
 Sonntag, 25.09., 10.00 Uhr Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 27.09., 18.30 Uhr Messe
 Samstag, 01.10., 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 09.10., 10.00 Uhr Familiengottesdienst
 Dienstag, 11.10., 18.30 Uhr Messe

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 15.09., 18.30 Uhr: Galgen: Patroziniumsgottesdienst
 Sonntag, 18.09., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Donnerstag, 22.09., 18.30 Uhr: Lindach: Patroziniumsgottesdienst
 Sonntag, 25.09., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Donnerstag, 29.09., 18.30 Uhr: Patroziniumsgottesdienst (G)
 Sonntag, 02.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Donnerstag, 06.10., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 09.10., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)

Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Do., 15.9., 17.00 Uhr: Hl. Messe im Seniorenh. SeniVita Haus St. Nikolaus
 Freitag, 16.9., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 17.9., 18.30 Uhr: Vorabendmesse WG
 Sonntag, 18.9., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 22.9., 8.30 Uhr: Hl. Messe
 Freitag, 23.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 24.09., 18.30 Uhr: Vorabendmesse des Pfarrverbands mit Vorstellung der neuen Seelsorger; anschließend Stehempfang
 Donnerstag, 29.09., 8.30 Uhr: Hl. Messe
 Freitag, 30.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 01.10., 18.30 Uhr: Vorabendmesse WG
 Sonntag, 02.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mi., 05.10. 16.00 Uhr: Rosenkranz im Seniorenh. SeniVita Haus St. Nikolaus
 Donnerstag, 06.10., 8.30 Uhr: Hl. Messe
 Freitag, 07.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 08.10., 18.30 Uhr: Vorabendmesse WG
 Sonntag, 09.10., 10.00 Uhr: Erntedankgottesdienst mit dem Kindergarten

Maisach vor 50 Jahren

Ein Blick in die Zeitung und in die Gemeinderatsprotokolle von damals

Gemeinderat Maisach: Der Gemeinderat vergibt die Abbrucharbeiten des Armenhauses an der Rosenstraße für 945,00 DM an die Firma Holzmüller. In derselben Sitzung wird ein Vertrag mit dem Architekten Joßberger zum Bau eines Mehrfamilienhauses an dieser Stelle geschlossen, das heutige Gebäude Rosenstraße 7 und 9. Dieses Haus wird in zwei Bauabschnitten errichtet. Der erste Abschnitt besteht aus neun Wohneinheiten, Kosten 336 308,00 DM, der zweite Teil aus sechs Wohneinheiten für geschätzte 203 328,00 DM. Nicht enthalten sind in diesen Berechnungen die Baunebenkosten sowie die Einrichtung. Unser Foto zeigt das Gemeindehaus Maisach vor dem Abbruch.



Gemeinderat Rappenglitz wies in dieser Sitzung auf den schlechten Zustand des Gemeindebades hin. Das Wasser ist durch verschlammtes Laub verschmutzt. Bedingt durch die starken Regenfälle der letzten Wochen und das verschlammte Flussbett der Maisach, war eine Verschlammung des Bades nicht zu verhindern. Das Bachbett soll in den nächsten Tagen gereinigt werden. Bürgermeister Poxleitner war der Meinung, dass in der nächsten Saison eine Filteranlage unbedingt erforderlich sei. (Das Wasser des Schwimmbades wurde damals noch aus der Maisach abgeleitet, das Wetter war damals auch schon schlecht und die Badsanierung musste dann noch bis 1984 warten.) **Gemeinderatsprotokoll vom 09.09.1966**

GEMEINDEARCHIV/FOTO: TB

Eine kleine Bitte zum Schluss: Haben Sie alte Schätze aus Papier (Fotos, Postkarten, Bücher, Briefe, Feldpost, Familien- und Hausgeschichten etc.) die mit unseren Orten im Gemeindebereich zu tun haben? Haben Sie eine Haushaltsauflösung vor sich und wissen nicht wohin mit den vermeintlich wertlosen Papieren? Dann wenden Sie sich doch an des Gemeindecarchiv Maisach, wir sammeln „fast“ alles.

Traditionelles Kartoffelfeuer

Der Obst- und Gartenbauverein Gernlinden lädt alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene, zum traditionellen Kartoffelfeuer ein. Das Feuer wird am 23. September um 17 Uhr entfacht. Der Ort des Geschehens ist wie in den Jahren zuvor am Kistler-Eck an der Hugo-Brunner-Strasse. Die Kartoffeln werden im offenen Feuer gegart. Quark und verschiedene Dips verfeinern den Genuss. Selten genug gibt es die Möglichkeit am Lagerfeuer den Abend und die Nacht zu genießen. Wenn die letzten Flammen erlöschen, war es mit Sicherheit wieder ein gelungenes Kartoffelfeuer. OGV GERNLINDEN

Einkaufen auf dem Wochenmarkt

Die Anbieter unserer Wochenmärkte Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.



Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag in der Zeit von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käseereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz: Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufes können Sie einen Kaffee trinken.

Ferienbetreuung

Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. bietet auch heuer wieder in den Herbstferien für alle Grundschul Kinder eine Ferienbetreuung an.

Herbstferien: 31. Oktober und 2. bis 4. November
 Buß- und Betttag: 16. November
Anmeldeschluss: Vier Wochen vor Ferienbeginn, spätestens 4. Oktober!

Öffnungszeiten: 7.50 bis 14 Uhr, 15.30 Uhr oder 16 Uhr;
 Ort: Mittagsbetreuung Maisach, Ecke Riedl-/Göttlerstraße
 Anmeldeformulare und Informationen finden Sie im Internet: www.nbh-maisach.de.
 Weitere Informationen erhalten Sie in den Mittagsbetreuungen unter der folgenden Telefonnummer: 08141/306427. NACHBARSCHAFTSHILFE



Wir suchen

Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstentfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.

Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstentfeldbruck: Jürgen Dammasch

Tel. 08141 407 472

www.sparkasse-ffb.de



Sparkassen Immobilien
 in Vertretung der



Größter Makler in Bayern

Inkassobüro

Gerlinde Kahn

Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach

Telefon: (0 81 35) 99 12 117

Fax: (0 81 35) 99 12 118

www.inkassobuero-kahn.de

Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

• Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier

• Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:

Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr

Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann

82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/4 32



Streuobstsammlung Betreuung in den Kinderparks

Es gibt sie in grün, gelb, rot, orange, rosa – die Farben der Äpfel von Streuobstwiesen sind so mannigfaltig wie ihre Sorten. Süß, säuerlich, fruchtig, herb – jede dieser Sorten hat ihren unverwechselbaren Geschmack. Und genau das macht den individuellen Charakter des Buckler Land Apfelsaft von Streuobstwiesen aus. „Der gute Geschmack ist jedoch zweitrangig in der Umsetzung des Streuobstprojektes“, klärt Dr. Michael Dippold, 1. Vorsitzender der Solidargemeinschaft auf.

„Vielmehr engagieren wir uns für diese bedrohten, einzigartigen Ökosysteme.“ Bis zu 5000 Tier- und Pflanzenarten finden auf Streuobstwiesen eine Heimat. Das Projekt wird mit der Agenda 21 Fürstenfeldbrück sowie dem Maschinenring Fürstenfeldbruck umgesetzt. **Der Lieferwert** wird mit 17 Euro je 100 Kilogramm Äpfel ausgezahlt. Dafür müssen jedoch Vorgaben eingehalten werden. Sie sichern die hohe Qualität des Saftes. Das Obst darf nicht mit chemischen Pflanzenschutzmitteln behandelt oder mit Klärschlamm gedüngt worden sein und muss von Streuobstbäumen aus dem Landkreis stammen. Die Apfel-Anlieferer bestätigen die Einhaltung der Richtlinien durch ihre Unterschrift. Faulige oder schimmelige Äpfel müssen abgewiesen werden, da ein einziger fauliger Apfel rund 2000 Liter Saft verderben kann.

Die Anlieferung erfolgt jeweils an einem Samstag: 17. September, 1., 15. und 22. Oktober zwischen 9 und 14 Uhr bei der Familie Auracher, Klosterstraße 12, 82294 Oberschweinbach/Spielberg. Weiterführende Informationen erhalten Sie im Internet unter www.unserland.info BRUCKER LAND

Die Kinderparks der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. in Maisach, Aufkirchner Straße 1, in Gernlinden, Buschingstraße 4 (Katholisches Pfarrheim) und in Oberweikertshofen, Gartenstraße 6 (Pfarrheim) starten wieder am Mittwoch 14. September. Es wird jeweils von 8 bis 12 Uhr gespielt, gebastelt, gesungen und vieles mehr. Die Teams der drei Kinderparks freuen sich sehr darauf, auch auf neue Gesichter. Infos erhalten Sie im Büro der ÖNBH, Telefon 08141/90877, unter www.nbh-maisach.de sowie selbstverständlich direkt in den Kinderparks. NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB



Termine - Mitteilungen - Veranstaltungen

Ziel 21 unterstützt Fachausstellung FFB eMOBIL im Veranstaltungsforum Fürstenfeld: Am 24. und 25. September findet die Fachausstellung FFB eMOBIL statt. Auf Sie wartet ein Vortrags- und Rahmenprogramm mit Möglichkeiten für Probefahrten mit Elektroautos und eBike/Pedelecs.

Ziel 21 beteiligt sich an dieser Veranstaltung im Veranstaltungsforum Fürstenfeld und organisiert an beiden Tagen eine vom Vorsitzenden Gottfried Obermair geführte eBike-Energiewendetur. Treffpunkt ist sowohl am Samstag als auch am Sonntag jeweils um 13.30 Uhr im Veranstaltungsforum Fürstenfeld. Abfahrt ist an beiden Tagen um 14 Uhr und Rückkehr im Veranstaltungsforum wird so gegen 16 Uhr sein. Kleiner Anreiz: Alle Teilnehmer, die mit einem eBike an dieser Radtour teilnehmen und zum Start eine Glühlampe mitbringen, bekommen im Austausch eine LED-Lampe von Ziel 21. ZIEL 21

Hausführungen im Pflegeheim: Es finden wieder Hausführungen im SeniVita statt. Termine dafür sind am 23. September in St. Nikolaus Gernlinden und am 30. September in St. Magdalena Maisach, jeweils um 17 Uhr. SENIVITA

Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe bietet an: ★ „Sonntagscafé“ am 2. Oktober von 14 bis 17 Uhr. Das Angebot findet im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/90008. ★ Außerdem Betreuungsgruppe für Senioren, jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr; Anmeldung und Information unter der Telefonnummer 08141/90 877. NACHBARSCHAFTSHILFE

Hoagart: Am Sonntag, 9. Oktober, findet der 12. Hoagart'n der Ökumenischen Nachbar-

schaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. im Pfarrheim St. Vitus Maisach, Schmidhammerstraße 17, statt. Wir laden Sie ein zum gemütlichen Nachmittag mit Musikanten und Sängern. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Es gibt Getränke und Brotzeiten, Kaffee und Kuchen. Eintritt ist frei, Spenden willkommen. Beginn 14 Uhr, Einlass ab 13 Uhr. NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB



Programme der Volkshochschule verteilt

Die Programmhefte wurden am 7. September an alle Haushalte verteilt. Sie liegen auch in den Maisacher und Gernlindner Banken, in der Gemeinde und in einigen Geschäften im Gemeindegebiet aus, falls Sie keines erhalten haben sollten. Eine Anmeldung für die Kurse ist, insoweit



noch Plätze frei sind, jederzeit möglich. Bedenken Sie aber, dass durch eine späte Anmeldung

ein Kurs schon voll ist oder abgesagt wurde, obwohl er mit Ihrer Anmeldung evtl. die Mindestteilnehmerzahl erreicht hätte! Sie können sich schriftlich, per Fax (08141-90279), telefonisch (08141-90098), oder über www.vhs-maisach.de anmelden. VHS

Fortbildung mit der Westallianz

Sie arbeiten in einem sozialpädagogischen Beruf oder als Krankenschwester/Pfleger und möchten sich weiterentwickeln? Nehmen Sie Ihre Zukunft in die Hand mit einem berufsbegleitenden Bachelor-Studium Management in Sozialberufen oder Management in Gesundheitsberufen. Die Akademisierung in Gesundheits- und Sozialberufen schreitet voran. Ein Hochschulabschluss ist zunehmend Voraussetzung, um Schlüsselpositionen auszuüben. Daher wird die Technische Hochschule Ingolstadt in Kooperation mit der WestAllianz München in den Landkreisen Dachau und Fürstenfeldbruck die berufsbegleitenden Bachelor-Studiengänge „Management in Ge-

sundheitsberufen“ und „Management in Sozialberufen“ anbieten. Beruf und Studium, das geht. Das berufsbegleitende Weiterbildungsstudium ist speziell auf die Bedürfnisse Berufstätiger ausgerichtet. Die Vorlesungen finden vor Ihrer Haustüre statt – in den Landkreisen Dachau und Fürstenfeldbruck Präsenzphasen in Freitags- und Samstagsveranstaltungen sowie Blockwochen. Weitgehend orts- und zeitunabhängige Erarbeitung von Studieninhalten durch Selbstlernphasen Praxisorientierte Kompetenzvermittlung in Form von Gruppenarbeiten und Fallstudien. Plus laufender Transfer der Inhalte aus den Seminar-

modulen in das eigene berufliche Umfeld. **Zielsetzung:** - Qualifikation zur Leitung einer Sozialeinrichtung (zum Beispiel Kindergärten, Kindertagesstätten, Heime); - Management in Sozialberufen Qualifikation für Leitungsaufgaben im Gesundheitswesen (zum Beispiel Stationsleitung); - Management in Gesundheitsberufen **Problemlösungskompetenz für Aufgabenstellungen in sozialen Einrichtungen:** Managementorientierte Ausbildung mit Vermittlung wesentlicher Schlüsselpositionen (Persönlichkeitsbildung, Sozialkompetenz, usw.).

Ihre Chancen als Arbeitnehmer: Qualifizierte Leitung von sozialen Einrichtungen und Einrichtungsverbänden Leitungsfunktion im Gesundheitswesen Dienstleistungs- und Beratungstätigkeit, Koordinations- und Vernetzungsaufgaben. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Sie möchten mehr Informationen? Dann wenden Sie sich an uns! Wir möchten so bald wie möglich starten! Homepage der TH Ingolstadt: www.iaw-in.de oder monika.kolpatzik@thi.de, Telefon 0841-9348-1560 (Dr. Monika Kolpatzik), info@westallianz-muenchen.de oder Telefon 08131-99176. DAGMAR HENDORFER, WEST-ALLIANZ

Hanrieder BESTATTUNGEN

98,2 % Kundenauszeichnung bei Preis/Leistung

Ihr Partner auf allen Friedhöfen. Telefon 081 41 - 6 31 37 www.hanrieder.de

<p>Birken-Apotheke Hauptstr. 4 Maisach 08141/2285280</p>	<p>Linden-Apotheke Heinestr. 5 Gernlinden 08142/12720</p>	<p>Woche der Zahngesundheit 19. - 24.09.16 Für ein strahlendes Lächeln 20%* auf alle Zahnpflegeartikel Wir beraten Sie gerne ✂</p> <p><small>* auf einen nicht verschreibungspflichtigen Artikel Ihrer Wahl, nicht mit anderen Rabattsystemen kombinierbar</small></p>
<p>Gültig: 26.09.-01.10.16 Mit diesem Coupon erhalten Sie einen Bar-Rabatt von 15%* ✂</p>	<p>Gültig: 04.-08.10.16 Mit diesem Coupon erhalten Sie einen Bar-Rabatt von 5%* ✂</p>	



Liebevoller Rauschmiss Kurz vor Beginn der Sommerferien hat das Kinderhaus St. Bartholomäus in Überacker seine 12 Vorschulkinder verabschiedet. Der Vorschulgottesdienst wurde von Gemeindefereferent Katharina Hofmann gestaltet und stand unter dem Motto: „Wir werden immer größeren Aufgaben gewachsen sein.“ Die künftigen Erstklässler haben mit Gegenständen erzählt, was sie in der Vorschulzeit gelernt haben oder was ihnen gefallen hat, was ihnen in der Schule hilft und auf was sie sich freuen. Zum Abschluss des Gottesdienstes bekamen die Kinder kleine Holzkreuze geschenkt und wurden gesegnet. Nach einem kleinen Stehempfang wurden die Kinder sprichwörtlich und mit viel Schwung aus dem Kinderhaus „rausgeschmissen“. Zum Abschied und zur Erinnerung haben die Vorschulkinder den Erzieherinnen eine selbstbemalte Gartenbank geschenkt.

KINDERHAUS ÜBERACKER/FOTO: TB



Früh übt sich Die Johanniter Kinderkrippe Gernlinden wird mit einem neuen Einrichtungsprofil in das Bildungsjahr starten. Mit viel Engagement hat Einrichtungsleiterin Lisa-Maria Bauer dieses mit ihrem sechsköpfigen Team entwickelt, ganz nach dem Motto „Früh übt sich mit Köpfchen genießen“. Sogar die Räumlichkeiten und die Ausstattung wurden an die neuen Anforderungen angepasst. Beispielsweise wurde ein Entspannungsraum eingerichtet. Das Profil kommt bei den Eltern und den Krippenmitarbeitern richtig gut an.

KINDERKRIPPE GERNLINDEN/FOTO: TB

Blaskapelle beim Oktoberfest

Die Maisacher Musikerinnen und Musiker freuen sich auch in diesem Jahr wieder auf ihre Teilnahme am

Münchner Oktoberfest. Beim Trachten- und Schützenzug am 18. September marschiert die Blaskapelle

wieder traditionell im Schützenblock mit. Am 28. September sind die Maisacher außerdem noch auf der klei-

nen Versionen der „Oidn Wiesn“ im Zelt des Zentraen Landwirtschaftsfestes zu finden.

BLASKAPELLE

Langjährige Leitung verabschiedet



lias, die 16 Jahre im Kinderhaus als Leitung gearbeitet hat, wurden so gewürdigt.

Den Höhepunkt und Abschluss fand das Fest mit einem Luftballonwettbewerb. Wir bedanken uns bei Frau Kilias für ihr langjähriges Engagement im Kinderhaus und wünschen ihr für die kommende Zeit alles Gute. Bei allen fleißigen Helfern, vor allem der Elternbeiratsvorsitzenden Frau Wünscher möchten wir uns herzlich bedanken, denn ihre tatkräftige Unterstützung trug wesentlich zum Gelingen dieses Festes bei.

Ein Dankeschön geht auch an alle Familien und Gäste und an die Mitglieder der Blaskapelle Maisach, die mit ihrem Spiel allem einen festlichen Rahmen gaben.

KINDERHAUS ST.VITUS/FOTO: TB

Maisach – Bei einem Gottesdienst wurden Hedwig Kilias, die langjährige Leiterin des Kinderhauses St. Vitus, eine Erzieherin und alle Kinder, die das Kinderhaus St. Vitus verlassen, verabschiedet. Da

blieb so manches Auge nicht trocken. Angeführt von der Blaskapelle Maisach fand ein Festzug zum Kinderhaus statt. Beim Kinderhaus traf man sich zu kurzen Ansprachen. Die Verdienste von Ki-



Mmh, das schmeckt lecker Zu fünft und mit einem Korb voller guter Lebensmittel kamen Kinder vom Emmaus-Hort in die Tagespflege von Senivita St. Magdalena, um zusammen mit den Senioren Brotaufstriche zu machen. Unter Anleitung der Kinder wurden Radieschen, Paprika, Schnittlauch, Petersilie und noch viele andere Zutaten geschnitten. Anschließend mit Quark vermischt, gewürzt, probiert und wieder gewürzt, bis alle mit dem Ergebnis zufrieden waren. Bei der anschließenden Brotzeit waren sich alle einig, gut haben wir das gemacht und viel Spaß hatten wir auch noch dabei. Das muss bald wiederholt werden.

SENVITA/FOTO: TB



Damit Ihr Audi ein Audi bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Inspektion für PKW ab Bj. 2008 und älter € 111.-*

* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service



Hecht GmbH
Maisacher Straße 121
82256 Fürstenfeldbruck
Tel. 0 81 41/2 94 50, Fax 0 81 41/2 94 66
www.autohaus-hecht.de



Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:
Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr durchgehend

„Paradiesische Zustände“

Maisach – Die Maisacher Künstlergruppe „Contrair“ lädt in ihrer Jahresausstellung 2016 zu „Paradiesischen Zuständen“ ein. In einer Gruppe die „Contrair“ heißt und auch so arbeitet, wird dabei mit großer Sicherheit sehr Unterschiedliches entstehen.

Diese Arbeiten werden Ullly Becker, Harry Hübner, Klaus Kühnlein, Sigrid Sommer und Hanne Wölflé in Mammendorf in der Kühnlein Kunststoffstoffe GmbH, im Gewerbegebiet Kugelbichl, Mannesmannstrasse 2, präsentieren. Um unsere „Paradiesischen

Zustände“ allen Interessierten zu zeigen, sind Führungen durch unsere Arbeits- und Atelierräume geplant.

Öffnungszeiten

Die Vernissage ist am Freitag, 30. September um 19 Uhr, die Ausstellung ist dann geöffnet am Samstag, 1. Oktober, von 13 bis 20 Uhr und am Sonntag, 2. Oktober, von 13 bis 19 Uhr.

Nähere Informationen zur Ausstellung und zu „Contrair“ gibt es im Internet unter www.contrair.de. **CONTRAIR**



Jugendirigent verabschiedet

Beim Dorffest der Blaskapelle wurde der Dirigent der Juniorband und Jugendkapelle Andreas Lederer verabschiedet. Nach gut zwei Jahren Nachwuchsarbeit waren persönliche Gründe ausschlaggebend für die Aufgabe des Amtes. Franz Kellerer übernimmt nun kommissarisch auch die Leitung der Jugendmusiker. BLASKAPELLE/FOTO: TB

Auf gehts zum Kindertheater

Maisach – Seit über 20 Jahren veranstaltet die Hühnerleiter e. V. anspruchsvolles Kindertheater. So besuchten in der letzten Saison rund 700 große und kleine Kinder die sechs Vorstellungen. Die neue Saison startet am 16. Oktober mit „Dornröschen“ für Menschen ab vier Jahre. „Tomte Tummetott“ ist dann am 20. November zu Gast.



Auch Theater für die Aller kleinsten

Theater für die Aller kleinsten kommt am 22. Januar 2017 mit „Schneckenalarm“. „Die Prinzessin kommt um

vier“ im Februar als Schauspiel über eine verzauberte Hyäne und im März lernen wir uns gruseln mit „Von Einer, die auszog das Fürchten zu lernen“.

Den Abschluss macht am 2. April das Figurentheaterstück „Herr Röslein“.

Vorstellungsbeginn ist jeweils um 15 Uhr im katholischen Pfarrheim in Maisach. Karten gibt es bei Schreibwaren Auer und Clemens, schenken und schöner leben. Lasst euch verzaubern von gutem Kindertheater und gönnt Euch Kultur vor der Haustür!

HÜHNERLEITER/FOTO: TB



Begeisterte Teilnehmer

Bei angenehmer kühler Witterung haben am diesjährigen Kinderfest über 500 Kinder teilgenommen. An allen Spielstationen bildeten sich Schlangen von fröhlichen Kindern. Das Team um Gaby Zotz hatte alle Hände voll zu tun, um die Kinder mit den ausgesuchten Spielsachen zu begeistern. Während des Kinderfestes konnten drei neue Mitglieder für den Förderverein gewonnen werden, freute sich Erich Zotz. „Leider bringen die Leute die vierteljährlichen Sammlungen nicht mit unserem Spielplatz oder Kinderfest in Verbindung. Bei den Altkleidern sieht das Ergebnis recht gut aus“ sagte Peter Aust zufrieden. „Der Container im Spielplatz wird sehr gut angenommen. Im letzten Vierteljahr haben wir fast drei Kubikmeter mit unserem Container am Spielplatz gesammelt.“ Bei der letzten Sammlung zugunsten des Spielplatzes hatten über 40 Helfer alle Hände voll zu tun. SPIELPLATZAUSSCHUSS/FOTO: TB

Für unseren Blockflötenspielkreis Gernlinden

der **Kreis Musikschule Fürstenfeldbruck** suchen wir für das beginnende Schuljahr MitspielerInnen jeden Alters, die das Instrument bereits beherrschen. Natürlich darf „geschnuppert“ werden, um uns kennenzulernen.

Der Unterricht findet am Donnerstagabend in der Grundschule Gernlinden statt. Informationen erhalten Sie bei der örtlichen Leitung Frau Ruscha. Sie ist für alle Interessierten erreichbar unter der mobilen Telefonnummer 0174/ 8109955. MUSIKSCHULE

ANSPRECHPARTNERIN FÜR VEREINE



Vertretung Mutterschutz

Christina Ruffer (2.v.r.) übernahm die Aufgaben von Steffi Huber in vollem Umfang. Die erste Bewährungsprobe während der Maisacher Festwoche hat Ruffer bereits überstanden. Die Vereinsvertreter hatten dabei erste Gelegenheit, sich mit der neuen Mitarbeiterin vertraut zu machen. Neben 1. Bürgermeister Hans Seidl (r.) freuten sich auch Hauptamtsleiter Peter Eberlein und der Leiter des Personals Gerd Matschke (v. l.) über den Mitarbeiter-Zuwachs im Rathaus. GEMEINDE/FOTO: TB

KÜCHE AUS LEIDENSCHAFT

- ◆ Erstklassige Beratung
- ◆ Individuelle Planungsvarianten
- ◆ Schlüsselfertige Komplettlösungen
- ◆ Küchenaufbau durch spezialisierte Schreiner
- ◆ Starke Partnerfirmen für alle Gewerke
- ◆ Renovierungen, Geräte austausch
- ◆ Barrierefreie Küchen
- ◆ Umfassender Service – ein Küchenleben lang



Kochschule
FÜRSTENFELDBRUCK

KULINARISCHE HIGHLIGHTS IN STILVOLLEM AMBIENTE – Kochkurs-Termine unter 08141-26001 oder www.kochschule-ffb.de. Eventplanung auf Anfrage. Veranstaltungsort: wieserKÜCHEN

wieser
KÜCHEN

30 JAHRE
AUS LEIDENSCHAFT
ZUR PERFEKTION



Zadarstraße 6a | Fürstenfeldbruck | Tel.: 08141-26001 | www.wieser-kuechen.de

TIERFREUNDE BRUCKER LAND

Hilfe für Tierauffangstation



Überacker – Eine Spende von 300 Euro überreichten Vertreterinnen kirchlicher Gruppen aus der Pfarrei Bruder Konrad in Gernlinden an die Vorsitzende der Tierfreunde Brucker Land. Die stolze Summe hatten (auf dem Foto

v.r.)) Marianne Steinich, Silke Adler, Ingrid Busl und Gisela Eisenhut mit einem Basar verdient, bei dem Basteleien, Gestecke, Puppenkleider, Marmeladen, Kuchen und vieles mehr verkauft wurden.

„Das alles war nur möglich durch das große Engagement vieler Ehrenamtlicher, die mitgeholfen haben“, berichtete Marianne Steinich beim Besuch in der Tierauffangstation. Tierfreunde-Vorsitzende Heidi Minderlein (l.) präsentierte den Spenderinnen mit einem Löwenkopf-Kaninchen gleich einen ihrer rund 150 Schützlinge, denen das Geld zugutekommt, und sagte ein Dankeschön. **FOTO: TB TIERFREUNDE BRUCKER LAND**

Offener Brief an Rathaus



Maisach – Die Tierfreunde Brucker Land e. V. kämpfen um den Erhalt ihrer Tierauffangstation in Überacker und den Fortbestand ihres Vereins. In einem offenen Brief, den sie im Rathaus Maisach an den zweiten Bürgermeister Roland Müller übergaben, fordern sie als finanzielle Unterstützung eine Jahrespauschale von wenigstens 50 Cent pro Einwohner der Landkreis-Kommunen. Mit dieser Summe könnten sie eine Tierheimleitung in Vollzeit und einige Helfer auf 450 Euro-Basis beschäftigen und damit die Schließung der Zufluchtsstätte für bis zu 400 Tiere jährlich abwenden. Wie die Vorsitzende Heidi Min-

derlein erklärte, habe sie trotz intensiver Suche keine ehrenamtliche Kraft gefunden, die künftig ihre Aufgaben übernehmen wolle. Sie kann aus gesundheitlichen Gründen 2017 nicht wieder für das Amt kandidieren. **FOTO: TB TIERFREUNDE BRUCKER LAND**

TSG Maisach sucht Volleyballer: Olympia hat wieder gezeigt, wie faszinierend der Volleyballsport ist. Technik, Schnellkraft und Taktik gepaart mit kompletter Fokussierung sind Grundanforderungen. Und so werden

auch in den vielen Übungseinheiten in der Saisonvorbereitung der TSG Maisach nicht nur die körperlichen Grundlagen gelegt, sondern vor allem diese Grundanforderungen trainiert, damit die neue Saison genauso

erfolgreich wird wie die letzte. Für die verschiedenen Teams, ob Erwachsene Liga- und Freizeitspieler oder alle Altersklassen der Jugendmannschaften suchen wir noch ambitionierte Mitspielerinnen und Mitspie-

ler. Wer Interesse hat meldet sich bitte bei Bruni Gebhart (Telefon 08141/94938) oder unter info@tsgmaisach.de. Infos gibt es selbstverständlich auch im Internet unter www.tsgmaisach.de. **TSG MAISACH**

L.A.C.
KFZ-Meisterbetrieb / Autoverwertung
 Leandro De Gregorio
KFZ-Reparaturen aller Marken
TÜV / AU
 Ganghoferstr. 53a, 82216 Gernlinden
 Tel. 08142/2912218, Fax 2913294
 Mobil 0171/2748980
info@lac-kfz.de, www.lac-kfz.de

STIHL DIENST **Popp Gartengeräte**
 Rasenmäher · Rasentraktoren
 Schneeräumgeräte · Techn. Gase
 Verkauf · Verleih · Reparatur
 Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
 Tel. (08141) 666667 · Fax (08141) 666668
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

Der Schreiner machts g'scheit!
 Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen sie uns im web!

 Warum haben rechte Winkel eigentlich keinen linken?
www.huber-wohnen.de
 Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

BRAUCHTUMSPFLEGE

Kräuterbuschen gebunden und geweiht

Wie es zu Mariä Himmelfahrt der Brauch ist, wurden auch im Haus St. Magdalena Kräuterbuschen gebunden und am Sonntag zur Weihe in die Kirche getragen. Sehr schön sind sie geworden und interessant für alle Beteiligten war es außerdem, über die Kräuter und deren Heilkräfte zu sprechen. Eine Tradition, die es auf jeden Fall zu bewahren gilt. **SENIVITA/FOTO: TB**



KIRCHENCHOR GERNLINDEN

Junge Talente gestalten Serenade

Gernlinden – Am Freitag, 29. Juli, gestalteten drei junge Gesangstalente, begleitet von Tobias Jackl von der Leopold-Mozart-Akademie Augsburg eine wunderschöne Serenade in Gernlinden. Schon der Empfang im rosenblühenden Innenhof des Bruder-Konrad-Pfarrzentrums versetzte die neunzig Besucher in eine freundlich-erwartungsvolle Stimmung.

Was im Saal dann Veronika Loy, Sopran, und Jutta Winckler, Mezzosopran, darboten, ließ alle Herzen höher schlagen. Ob bei Duetten

aus Mozartopern, bei Offenbachs „Barcarole“ oder beim verheißungsvollen Auftakt mit Mendelssohn-Bartholdys „Ich wollt, meine Liebe ergösse sich“: die Zuhörer waren begeistert. Die beiden jungen Frauen, obwohl noch in der Ausbildung, überzeugten auch als Solisten.

Den Damen stand Manuel Winckler mit seinem besonders in der Tiefe vollen runden Bass nicht nach. Tobias Jackl begleitete seine Sänger am Flügel mit großer Einfühlungsgabe und feinem Gespür für die Besonderheit der je-

weiligen Stimme.

Die Pause im lauschigen Hof wie auch der zweite Teil des Konzertes vergingen wie im Flug, und alle waren des Lobes voll über den Zauber des Abends. So konnte der veranstaltende Chor der Bruder-Konrad-Kirche, vertreten durch seinen Leiter Alfons Strähhuber, am Schluss einen schönen Spendenbetrag als Erlös der Serenade an die Aleppohilfe e.V. für Kriegswitwen und Waisen in der zerstörten Großstadt erwirtschaften.

KIRCHENCHOR GERNLINDEN

TSG MAISACH

Gegen dunkle Jahreszeit

Maisach – Sport ist eine schnelle, effektive und langanhaltende Möglichkeit, die Produktion von Endorphin, dem Glückshormon, zu steigern. Jede Art von Training, aber vor allem Training in der Gruppe, führt dabei zu einer Endorphinausschüttung und hebt die eigene Stimmung – die beste Möglichkeit, dem dunklen Herbst- und Winterwetter zu trotzen.

Die TSG Maisach bietet deshalb auch in diesem Herbst wieder neue Kurse an. In Yoga, Qi Gong, Vitalgymnastik, Nordic Walking und Rückenfit geht es aber natürlich auch um die Stärkung des eigenen Körpers und die Gesunderhaltung des Bewegungsapparates.

Fachliche Anleitung gewährleistet positive Wirkung

Unter fachlicher Anleitung ausgebildeter Übungsleiter werden die Übungen so durchgeführt, dass sie die erwünschte positive und schonende Wirkung auf Muskel, Sehnen, Bänder und Knochen haben und so zum Wohlbefinden beitragen.

Bei Interesse informieren sie sich bitte unter www.tsgmaisach.de/kurse/aktuelle-kurse/. Dort erfahren Sie bereits alles Wissenswerte über die TSG und ihre Abteilungen: Oder Sie nehmen per E-Mail mit uns Kontakt auf unter: info@tsgmaisach.de. **TSG MAISACH**

TOGOHILFE

Praktikum erfolgreich absolviert

Veronika Gebhart aus Maisach wollte nach ihrem Studium „Soziale Arbeit“ nicht gleich ins Arbeitsleben einsteigen, sondern erst ein Praktikum in Afrika machen. Aktion PiT-Togohilfe und Aimes-Afrique ließen den Traum für sie wahr werden.

Drei Monate lang lernte sie die soziale Arbeit von Aimes-Afrique kennen. Sie bereiste die zehn Modelldörfer des Projektes „Villages Aimes-Afrique – das lebenswerte Dorf“, um mit der Bevölkerung die Schwerpunkte der Entwicklung zu definieren. Schlafen und Essen waren nicht immer ganz einfach. Mit Fragebogen wurden die Vorstellungen der Dorfbewohner erfasst.



Veronika Gebhart erfuhr bei Dr. Michel Kodom viel über soziale Arbeit in Togo. FOTO: TB

Die Auswertung konnte die Maisacherin nicht mehr unterstützen. Das ganze Team verabschiedete sie mit Bedauern und versprach, die Ergeb-

nisse nachzuschicken. Dr. Kodom überreichte ihr eine Praktikumsbestätigung und eine Ehrenurkunde als Dank für den Einsatz. **TOGOHILFE**

ORTSKARTELL GERNLINDEN

Dorffest mit viel Liebe gestaltet

Gernlinden – Voller Zuversicht hatten die Mitglieder des Gernlindner Kartells die Vorbereitungen für das Dorffest in Angriff genommen. Leider spielte dieses Jahr das Wetter nicht so mit. Leichter Nieselregen verleidete vielen Besuchern den Spaß am Fest. So

blieb die Schar überschaubar, die der Übertragung des Fußballspiels folgten und auch begeistert feierten. Die Stimmung war demnach sehr gut, unter den Gästen wie auch unter den Vereinen, die ihre Stände und kulinarischen Köstlichkeiten mit viel Liebe

vorbereitet hatten. „Die Entscheidung das Fest durchzuführen, war trotzdem richtig“ war die einhellige Meinung der Vorstandschaft. „Wir haben so viele Jahre schönes Wetter gehabt, da ist einmal Regen nicht so schlimm“

ORTSKARTELL/FOTO: TB



Fotoausstellung zum Bauernjahr



Maisach – Bauernjahr ist der Titel der diesjährigen Fotoausstellung. Unsere Bauern,

wichtiger Teil unserer Dorfgemeinschaft, sind Lebensmittelproduzenten, Landschafts-

und Kulturpfleger und... Neugierig! Die Ausstellung findet an den Wochenenden 1./2. und 8./9. Oktober im evangelischen Gemeindezentrum Maisach, Schulstraße 16, statt. Geöffnet ist die Ausstellung Samstag von 13 bis 17 Uhr und Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

Der Erlös aus dem Kaffee- und Kuchenverkauf geht als Spende an die Evangelische Kirchengemeinde Maisach und an das Dominikus-Ringelisen-Werk in Gernlinden. FOTOGRUPPE/FOTO: TB



Felix Neureuther

Beste Energie für Sie. Mit unseren attraktiven Erdgas-Tarifen.

Entscheiden auch Sie sich für Erdgas von Energie Südbayern. Wir informieren Sie gerne über unsere maßgeschneiderten Spartarife – telefonisch unter **0800 0 372 372** (kostenlos).

www.esb.de/erdgas



Was ist wo?

Auf Seite 4 fragten wir, wo diese „Wasserspiele“ zu entdecken sind. An welcher Straße können Spaziergänger und Radfahrer diesen schönen Springbrunnen aus der Ferne betrachten? An der Verbindungsstraße zwischen Rottbach und Überacker sieht man diesen Springbrunnen, der im südlichen Teil der 27-Loch-Anlage des Golfplatzes Rottbach liegt. FOTO: TB



Hopfa zupfa Seit vielen Jahren gibt es in Mainburg das „Hopfa-Zupfa-Turnier 900er Runde“ das immer am ersten Wochenende im August stattfindet und im BSC Maisach Turnierkalender fest eingetragen ist. Sechs Maisacher Bogenschützen haben teilgenommen und sind mit 1. Platz Recurve Herren, 1. Platz Recurve Junioren, 2. Platz Blankbogen und 1. Platz Mannschaft gut gelaunt zurück. Über hundert Schützen sind zu dem Wettkampf angetreten, um auf die Distanzen 60, 50 und 40 ihre neunzig Wertungspfeile ins Gold zu zielen. Unser Foto zeigt (v.l.): Walter Mayrhofer, Daniel Schramm und Patrick Keenan. BSC MAISACH/FOTO: TB



Kickerturnier Das Kickerturnier findet am 8. Oktober in der Aula der örtlichen Hauptschule statt. Einlass ist um 9 Uhr, Anmeldeschluss um 10 Uhr. Ab 10.30 Uhr startet das Turnier. Wir richten das Turnier über den Bayerischen Tischfußballverband aus. Wir erwarten rund hundert ambitionierte Spieler von nah und fern. Für Neulinge die nicht unmittelbar am Turnier teilnehmen wollen, aber natürlich können, werden weitere Profi-Tische zur freien Verfügung stehen, um die Faszination Tischfußball kennenlernen zu können! Für das leibliche wohl wird selbstverständlich gesorgt (alles hausgemacht). TSG MAISACH/FOTO: KÜRZL

Wussten Sie ... ?



... dass die Hasenheide und der „Maisacher“ Sommerkeller bis 1978 Teil der Altgemeinde Maisach waren? Mussten schon 1936/1937 nach dem Bau des Flugplatzes große Flächen an die Stadt Fürstenfeldbruck abgetreten werden, folgten 1978 nach der Gebietsreform die restlichen Gebiete südlich des Flugplatzes, die keine „organische“ Verbindung mit Maisach mehr hatten, nach.

Vortrag: Humor trotz(t) Demenz

Am 5. Oktober findet im Haus St. Magdalena in der Lusstraße in Maisach ein interessanter Vortrag von Markus Proske, Humorthérapeut und Demenzberater statt. In launiger, dennoch einfühlsamer Weise entführt Herr Proske

in die Welt der Demenzzkranken. Dieser Vortrag richtet sich an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, an pflegende Angehörige oder an Pflegepersonal, um sich einmal auf eine ganz andere Art auf das Thema Demenz einzulassen.

Eintritt zu der Veranstaltung beträgt fünf Euro, der Überschuss dieser Veranstaltung wird zu gleichen Teilen an die Nachbarschaftshilfe Maisach, das Pflegeheim St. Magdalena sowie der Alzheimergesellschaft gespendet.

DEMENTSELBSTHILFEGRUPPE

Ihre Empfehlung wird belohnt:

Finderlohn

**Oder
60 Euro
in bar
kassieren**



Android Tablet-PC „SurfTab breeze 7.0 quad“

7 Zoll/17,78 cm, 5-Punkt-Multitouch-Display, Auflösung: 1024 x 600 Pixel, Betriebssystem Android 4.4.2, Cortex A7 Quad-Core-Prozessor, 512 MB Arbeitsspeicher, 8 GB interner Speicher. Maße: ca. H 10,8 x B 19,2 x T 1,0 cm. Farbe: schwarz.



Noch mehr Prämien finden Sie unter merkur.de/praemien



Weitere Informationen auch unter Telefon 089/5306-222



Willkommen daheim.